



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пятый комитет

Пункты 135 и 128 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

**Расследование условий и обстоятельств,
приведших к трагической гибели Дага
Хаммаршельда и членов сопровождавшей
его группы**

**Расследование условий и обстоятельств, приведших
к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов
сопровождавшей его группы**

**Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции [A/74/L.20](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи**

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с пунктами 1 и 5 постановляющей части проекта резолюции [A/74/L.20](#) Генеральная Ассамблея:

а) просит Генерального секретаря повторно назначить Видного деятеля, назначенного в соответствии с резолюцией [72/252](#) Генеральной Ассамблеи, для дальнейшего изучения полученной информации и возможной новой информации, которая может быть получена от государств-членов, а также от отдельных лиц и частных структур, с тем чтобы оценить ее доказательную ценность и сформулировать выводы по результатам уже проведенных исследований;

б) просит Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее до окончания ее семьдесят пятой сессии о достигнутых результатах.



II. Связь высказанных просьб с планом по программам и приоритетами на 2020 год и с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год

2. Деятельность, о которой говорится в проекте резолюции, относится к разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год ([A/74/6 \(Sect. 1\)](#)).

III. Деятельность по выполнению высказанных просьб

3. Предполагается, что во исполнение пункта 1 постановляющей части проекта резолюции Генеральный секретарь повторно назначит Видного деятеля, назначенного в соответствии с резолюцией [72/252](#) Генеральной Ассамблеи, для дальнейшего изучения полученной информации и возможной новой информации, которая может быть получена от государств-членов, а также от отдельных лиц и частных структур, с тем чтобы оценить ее доказательную ценность и сформулировать выводы по результатам уже проведенных расследований. Предполагается, что Видный деятель будет выполнять следующие задачи:

а) рассматривать доклады, которые будут представлять нижеследующие субъекты, и информацию, на которую они будут опираться: i) Комиссия юристов по расследованию гибели Дага Хаммаршельда ([A/68/800](#)); ii) Независимая группа экспертов, учрежденная резолюцией [69/246](#) Генеральной Ассамблеи, касающейся расследования условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы ([A/70/132](#)); iii) Видный деятель, назначенный в соответствии с резолюцией [71/260](#) Генеральной Ассамблеи ([A/71/1042](#)); и iv) Видный деятель, назначенный в соответствии с резолюцией [72/252](#) Генеральной Ассамблеи ([A/73/973](#));

б) проводить обзор и оценку новых документов и информации, которые могут быть предоставлены: i) государствами-членами после принятия проекта резолюции, в том числе в результате проведения государствами-членами целенаправленного внутреннего обзора архивов их разведывательных, охранных и оборонных ведомств; или ii) отдельными лицами и частными структурами;

в) поддерживать контакты с государствами-членами, которые могут располагать соответствующей информацией, в том числе с должностными лицами, назначенными государствами-членами для проведения обзора их соответствующих архивов, а также с должностными лицами, завершившими свою работу. Такие последующие меры и дальнейшее взаимодействие будут распространяться на отдельных лиц и частные структуры, которые могут хранить материалы, имеющие отношение к гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы;

г) опрашивать свидетелей, в том числе экспертов, если это необходимо и целесообразно;

е) подготавливать доклады, которые будут включать следующие пункты:

i) краткое изложение новой информации, полученной после завершения работы Видного деятеля, назначенного в соответствии с резолюцией [72/252](#) Генеральной Ассамблеи, и любые выводы, сделанные на основе этой информации;

- ii) оценку доказательной ценности этой новой информации для определения причины или причин инцидента и отнесения их к какому-либо физическому или юридическому лицу;
- iii) по усмотрению Видного деятеля, новые заявления от опрошенных свидетелей и полученную новую информацию в качестве добавлений;
- iv) оценку результатов с целью формулирования выводов по итогам уже проведенных исследований.

4. Предполагается, что Видный деятель и его специальный помощник будут привлечены в качестве консультантов для работы на срок не более шести человеко-месяцев в период с 1 января 2020 года по 30 июня 2021 года. В этой связи специальный помощник будет оказывать Видному деятелю поддержку в выполнении его задач, изложенных в пункте 3 выше. Кроме того, для оказания помощи в проведении расследования предусматривается также, что этому видному деятелю будут оказывать поддержку до трех консультантов, которые будут обеспечивать специализированную экспертную помощь, включая судебную экспертизу, анализ документов, баллистическую экспертизу и другую техническую помощь на срок до 45 дней. Видный деятель и специальный помощник могут совершать поездки в Нью-Йорк, в Африку и в Западную Европу для дальнейшего проведения следствия, расследования и поддержания контактов с государствами-членами, а консультанты могут совершать поездки на местах.

5. Предполагается также, что во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 5 постановляющей части, будет запрошена дополнительная документация, что приведет к увеличению объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на один предсессионный документ объемом 35 000 слов, который будет выпущен в 2021 году на всех шести официальных языках.

IV. Финансовые последствия предложений

6. Для выполнения просьб, содержащихся в пунктах 1 и 5 проекта резолюции, потребуются дополнительные ассигнования на сумму 145 700 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Дополнительные потребности в ресурсах на сумму 207 300 долл. США будут включены в предлагаемый бюджет по программам на 2021 год по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление». Подробная информация об этих дополнительных потребностях приводится в нижеследующей таблице.

Потребности в ресурсах

(В долл. США)

	<i>Потребности в ресурсах, 2020 год</i>	<i>Потребности в ресурсах, 2021 год</i>
Раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»		
Консультанты	145 700	97 600
Итого, раздел 1	145 700	97 600
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»		
Предсессионная документация		109 700
Итого, раздел 2		109 700
Всего	145 700	207 300

V. Возможности для покрытия расходов в 2020 году

7. В предлагаемом бюджете по программам на 2020 год никаких ассигнований на осуществление деятельности, запрашиваемой в пунктах 1 и 5 постановляющей части указанного проекта резолюции, не предусмотрено. В настоящее время невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, можно было бы прекратить, отложить, сократить или изменить в указанном году. В этой связи для покрытия единовременных потребностей в ресурсах потребуются дополнительные ассигнования на 2020 год в размере 145 700 долл. США.

VI. Резервный фонд

8. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), на каждый год создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с мандатами директивных органов, на выполнение которых ассигнования в бюджете по программам не предусмотрены.

VII. Заключение и меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее

9. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/74/L.20](#) по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год возникнут дополнительные потребности в ресурсах на сумму 145 700 долл. США. Генеральная Ассамблея должна будет утвердить для бюджета по программам на 2020 год дополнительные ассигнования на сумму 145 700 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.

10. **Дополнительные потребности в ресурсах на сумму 207 300 долл. США будут включены в предлагаемый бюджет по программам на 2021 год по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление».**
